

EL VIAJE DE ULISES ULISESEN BIDAIA

TEATRO GORAKADA

TEATRO

Sábado, 16 noviembre
Urriak 16, larunbata
17.00 h. (cas) / 18.30 h. (eus)
Sala de Cámara
+ 7 años
Duración: 55 min.

Intérpretes: Aritza Rodríguez,
José Cruz Gurrutxaga, Eriz
Alberdi, Fran Lasuen, Javi Tirado
Autoría: Creación colectiva
sobre un texto de Julio
Salvatierra
Dirección: José Carlos García
Ayudante de dirección:
Nuria Cuadrado
Dirección musical
y composición: Fran Lasuen
Escenografía y attrezzo:
Javi Tirado
Vestuario, diseño
y realización: Ikerne Jiménez
Iluminación: Ion Chávez
Traducción: Idoia Barceló
Dirección artística
y producción: Alex Díaz



El viaje de Ulises narra las aventuras y desventuras de Ulises navegando por el Mediterráneo hacia Ítaca. Un viaje lleno de peripecias y de juegos en el que el protagonista deberá resolver las dificultades que los dioses griegos le ponen en el camino.

Ulisesen bidaia lanak Ulisesen abenturak eta zoritxarrak kontatzen ditu, Mediterraneoan Itakarantz bidaiatzen bizi izandakoak. Gorabeheraz eta jokoz betetako bidaia da, eta bertan, greziar jainkoek bidean jarriko dizkioten zailtasunak gainditu beharko ditu protagonistak.

Premio FETEN (Feria Europea de Artes Escénicas para Niños y Niñas) 2019 al Mejor Espectáculo

EL CIRCO DE DON NICANOR ZIRKU HEGALARIA

TOY PIANOS, CUARTETO MUSICAL
Y NARRADORA

CUENTO MUSICAL

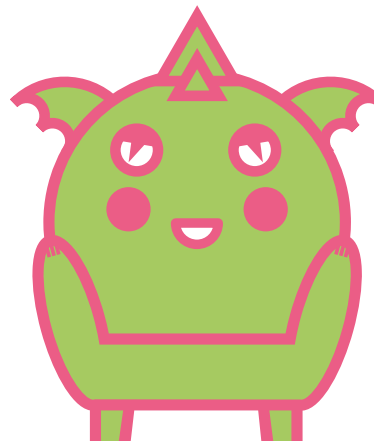
Sábado, 14 diciembre
Abenduak 14, larunbata
17.00 h. (cas) / 18.30 h. (eus)
Sala de Cámara
+ 3 años
Duración: 45 min.

Toy Pianos: Víctor Trescolí Sanz
Violín: Anna Radomska
Violonchelo: Lara Vidal
Arpa: Alicia Griffiths
Tuba: Hugo Portas
Narración:
Ana Hernández-Sanchiz
Texto original: Mar Benegas
Música: Víctor Trescolí Sanz
Ilustraciones: Ximo Abadía
Concepción, diseño
y dirección:
Ana Hernández-Sanchiz
Traducción euskera:
Juan Kruz Igerabide



Don Nicanor es un altruista y fantástico personaje que recorre el mundo rescatando animales en problemas: una vaca, una mona, un pingüino, un oso, una gata, un perro, un cachalote o un burro. Juntos abrirán un circo en el que cada animal mostrará sus peculiares habilidades.

Don Nicanor pertsonaia altruista eta itzela da, munduan zehar arazoak dituzten animaliei laguntzen dabilena: behi bat, tximino bat, pingüino bat, hartz bat, katu bat, txakur bat, kaxalote bat, asto bat. Denek elkarrekin zirku bat zabalduko dute eta, bertan, animalia bakoitzak bere trebetasun bereziak erakutsiko ditu.



TE CUENTO UNA ÓPERA: NORMA

GUSTAVO MORAL
Y LA MARIONETA EVARISTO

ÓPERA INFANTIL

Sábado, 1 febrero
Otsailak 1, larunbata
17.00 h. (cas) / 18.30 h. (cas)
Sala de Cámara
+ 7 años
Duración: 60 min.

Actores: Gustavo Moral
y la marioneta Evaristo
Solistas del Coro lírico
de AGAO

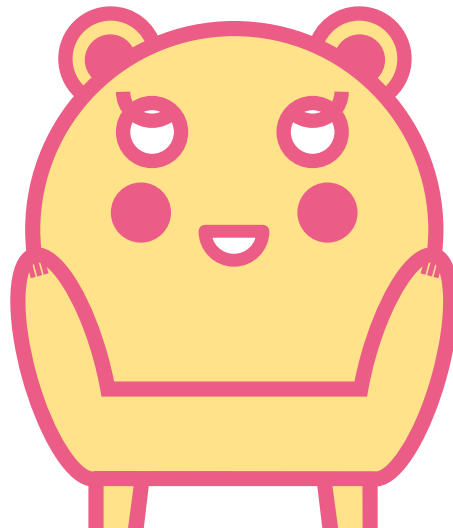


Era atseginean eta umore-
kitsuarekin, Evaristo izeneko
txotxongilo abenturazale ba-
tek opera unibertsaleko lan
handietako bat ezagutzeko
abenturan gidatuko ditu hau-
rrak: Belliniaren *Norma* lana.
Ibilbide horretan, gainera,
erromatarren eta galiarren
istorio bat egongo da, eta
maitasun eta heriotzen isto-
rio bat...

De forma amena y en clave
de humor, una aventurera
marioneta llamada Evaristo
guiará al público infantil en
la aventura de descubrir uno
de los grandes títulos de la
ópera universal: *Norma*, de
Bellini. En la ruta no faltarán
una historia de romanos y
galos, una historia de amor
y muertes...



Producción de la Asociación
Gayarre Amigos de la Ópera
(AGAO) en colaboración
con Fundación Baluarte



PULCINELLA

ORQUESTA SINFÓNICA DE NAVARRA
Y NARRADORA

CUENTO MUSICAL

Sábado, 15 febrero
Otsailak 15, larunbata
18.00 h. (cas)
Sala Principal
+ 5 años
Duración: 55 min.

Orquesta Sinfónica
de Navarra
Director: Ignacio García-Vidal
Narración:
Ana Hernández-Sanchiz
Guion: Ana Hernández-Sanchiz,
basado en el cuento musical
de Fernando Palacios



PROGRAMA
Igor Stravinski *Suite Pulcinella*
Edvard Grieg *Suite Holberg*
op.40 (III. Gavota)

La historia de Pulcinella, un
extraño individuo de nariz
larga, bastante feo y jorobado
al que le gusta bailar solo, dis-
cutir con cualquiera y comer
con los amigos, comienza
cuando saca su viejo violín y
se pone a tocar y bailar como
tan solo él sabe hacer. Un via-
je de la mano de la Orquesta
Sinfónica de Navarra.

Pulcinella edo Politxinela su-
dur luzeko morroi bitxi bat
da, nahiko itsusia eta konkor-
duna, bakarrik dantzatzea,
edonorekin eztabaidatzea
eta lagunekin jatea gogoko
duena. Bere istorioa hasiko
da biolin zaharra atera eta be-
rak bakarrik dakien moduan
jo eta dantzatzeari ekiten
dionean. Nafarroako Orkes-
tra Sinfonikoak gidatutako
bidaia da.

¿QUIÉN TEME AL LOBO FERROZ?

FUERADELEJE, COMPAÑÍA DE DANZA

DANZA

Sábado, 14 marzo
Martxoak 14, larunbata
17.00 h. / 18.30 h. (sin texto)
Sala de Cámara
+ 4 años
Duración: 55 min.

Interpretación: Itsaso Etxepeteleku, Miriam Remírez, Olaia Nagore, Frida Madeo, Iñaki Fortún y Virginia Oroz
Idea original y dramaturgia: Víctor Iriarte, Iñaki Fortún y Virginia Oroz
Dirección: Fueradeleje
Coreografía: Iñaki Fortún y Virginia Oroz
Escenografía: Fueradeleje, Sandra Arróniz
Iluminación: Acrónica Producciones
Vestuario: Karlota Laspalas



A través de coreografías de danza clásica, española y moderna, este espectáculo dramatizado a partir de *Los tres cerditos* y *Caperucita Roja* cuenta la historia de tres hermanas bailarinas que viven en el bosque acechadas por un lobo solitario al que, como a ellas, le gusta bailar.

Dantza klasikoko, espainiarreko eta modernoko koreografiaren bidez, *Hiru Txerritxo*en eta *Txanogorritxo*en ipuinetatik abiatuta dramatizatutako ikuskizun honek hiru ahizparen istorioa kontatzen du. Hiru ahizpa horiek dantzariak dira eta basoan bizi dira otso bakarti batek mehatxatuta, era berean dantzatzea atsegin duen otso batek.

HILOS

LA ROUS TEATRO

TEATRO

Sábado, 18 abril
Apirilak 18, larunbata
18.00 h. (cas)
Sala de Cámara
+ 7 años
Duración: 60 min.

Dirección: Joan Font, Rosa Díaz
Dramaturgia: Rosa Díaz, Itziar Pascual
Actriz: Rosa Díaz

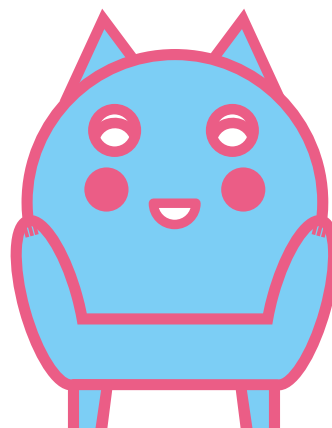
Premio FETEN 2016 a la Mejor Dramaturgia e Interpretación Femenina

Premio Nacional de las Artes Escénicas para la Infancia y la Juventud 2011



El amor, el paso del tiempo, la vida. *Hilos* es una obra sobre vínculos familiares, amistades, lazos que trazan nuestras relaciones con otras personas, hilos que se cortan, que desaparecen... pero también de los hilos invisibles que permanecen, como el cordón umbilical que nos entrelaza de una manera única a nuestra madre.

Maitasuna, denbora iragatea, bizitza. Familiako loturen gaineko lan bat da *Hilos*, lagunei buruzkoa. Beste pertsona batzuekin ditugun harremanak adierazten dituzten loturak dira, eteten diren hariak, desagertzen direnak. Baina baita irauten duten hari ikus ezinak ere, modu berezi eta bakanean amarekin lotzen gaituen zilborrestea bezala.



MÁS INFORMACIÓN

Plaza del Baluarte s/n
31002 Pamplona
T.948 066 066
www.baluarte.com

BALUARTE TXIKI

VENTA DE ENTRADAS

Entradas sueltas: 8 €

Entrada familiar: 25 €

(2 mayores + 2 menores)

Las entradas se pueden adquirir
en www.baluarte.com y en las taquillas
de Baluarte.

Todas las personas que asistan
al espectáculo, independientemente
de su edad, deberán llevar entrada
para poder acceder a la sala.
Se desaconseja asistir con menores
de edades inferiores a las recomendadas
para cada espectáculo.

